



**"I te cherdì con to ennom" dij le Signur.**

La ploania d'La Pli tol sò con ligreza te sòa comunità **Lena Feichter** (Costamesana) y ti fej les mius aodanzas ai geniturs Alex y Anna: Idio, la Oma dal Ci y la Santa Patrona acompagneii Osta mōta con sòa benedisciun y proteziun.

- **Guldenomt: al ven lascé alessi che i Rorati, co gnará zelebrés le lõnesc ales 19:30 y la sabeda ales 07:30, pó gní apostés pa maestra Brigitte.** I periun ince che grups se meti endò a disposiziun por i abelí musicalmonter. Ince chisc é bel periés da se lascé adentene pa Brigitte.
- **Ocio - la Plata de ploania sòn Internet:** les plates de ploania ven da sen ennant motüdes sòn le sit dl'Unité Pastoral Val Badia. Porchel messon sen dé ete [unitepastorala.org](http://unitepastorala.org) y nia plü valbadiaonline (!). Por le momont ne funzionea le sit nia ciámó, mo la proscima edema ven döt motü a post.
- **Ocio: la Strada Pliscia - Peraforada,** dla encrujada con Plan dal'Ega cina Perforada, gnará slüta dales 8:00 **dal lõnesc ai 14 cina en vendres ai 18 de november** ales 12:00 por cuncé na rota y fá na stōa dal'ega.

## 1 Enformaziuns y termins

**Edema dla Sanité:** o Conseis de Formaziun da La Pli, Al Plan y Rina met a jí l'Edema dla Sanité, dai 14 ai 18 de november. Le program plü detailé é da ciáfé tai pici libri da na pert. Düc é enviés da tó pert:

- **Wasser - Quelle Der Gesundheit Und Universales Heilmittel**  
Ref.: Rudolf Gruber | lõnesc 14.11. ales 20:00 | Al Plan, salf dla Cassa Raiffeisen
- **Aktiviere Deine Sehkraft**  
Ref.: Sabine Schrott | dedolõnesc, 15.11. ales 20:00 | La Pli, Ciasa dles Uniuns
- **Nächtliches Zähneknirschen**  
Ref.: Lorenzo Rumerio | mercui, 16.11. ales 20:00 | Rina, salf dles manifestaziuns
- **Il mare che c'è in noi**  
Ref.: Aldo Marcocci | jöbia, 17.11. ales 20:00 | Al Plan, salf dla Cassa Raiffeisen
- **Essen für Kinder und Jugendliche. 5 trickreiche Wege, es gesund zu gestalten - Rezepte zum Mitnehmen und kleine Verkostung**  
Ref.: Ivonne Daurù | vendres, 18.11. ales 20:00 | La Pli, Ciasa dles Uniuns
- **Digitales Wohlbefinden**  
Ref.: Andreas Bertolin | sabeda, 19.11. ales 20:00 | Rina, salf dles manifestaziuns

**Ocio:** l'apoteca d'Al Plan romagn **slüta dai 14 ai 19 de november!**

<b>Döt le bun a:</b>	Otto Erlacher, <i>Berto</i>	* 13.11.1942
	Emilia Feichter Pitscheider, <i>Badia</i>	* 14.11.1941
	Angela Obermair, <i>Leifers</i>	* 15.11.1942
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns:** cina le [dedemesaledema](http://dedemesaledema) sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



# Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
✉ [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

13.11.2022 - 33. domegna ia por l'ann

n. 51

## Dio ciara de chi co crei

📖 **Mal 3, 19–20b | 2 Tess 3, 7–12 | Lc 21, 5–19**

### Dal Vangelo do San Lūca:

[...] <sup>10</sup>Spo ti ál dit: Al se lasciará sò n popul cuntra l'ater y n regn cuntra l'ater. <sup>11</sup>Al gnará de gragn tremoroc y te trec posc mōries y ciaresties; al sozedará cosses da fá pora, y sò al ci odarán de gragn segns. <sup>12</sup>Mo denanche döt cant cōsc sozed, jarán porsora os y an ves porseghitará. Por gauja de mio ennom ves sorandarán ales signoríes dles sinagoghes, an ves scūrará te porjun y ves condūjará dan da resc y governanc. <sup>13</sup>Spo podareise dé testimonianza. <sup>14</sup>Tolésse dassenn dant de ne ves crūzié nia damperfora por osta defenüda; <sup>15</sup>deache iu ves dará ete les parores y la sapionza, ensciö ne sará üsc aversars nia bognd da se meter cuntra os y de dé decuntra. <sup>16</sup>Cinamai üsc geniturs y üsc fredesc, üsc parenc y üsc amisc ves tradiará, y n valgügn de os coparán. <sup>17</sup>Y por gauja de mio ennom ves arán le senn. <sup>18</sup>Y empö ne ves gnará gnanca stort n ciavei. <sup>19</sup>Sc'i resteis frems, davagnareise la vita.

**I ponsun do:** *Entres endò aldiunse profezies y vijjuns sora la fin dal monn y cōstes é gonot liades a descriziuns da teme dal iudize universal. Ince Gejú baia dal iudize y s'amonesc ala fedelté.*

*Mo tal zenter sta l'empormetüda che Chel Bel Dio ciara dai credenc. La tema n'é nia na virtù cristiana; tan deplü podunse confidé che Chel Bel Dio se mena y se dá l'aiüt ch'i adorun por nosta vita.*

**I periun:** *Bel Dio dla creaziun y dla storia, dasse na fede sterscia te tōa proteziun. Ten tō nosta vita y nosta tera te tōes mans.*

*De cōsc te periunse por Gejú Crist, nosc Signur.*

*Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"*



📖 **Letōres dla Gran Festa de Crist Re:**

**2 Sam 5, 1–3 | Col 1, 12–20 | Lc 23, 35–43**

## Edema liturgica dai 13.11. ai 20.11.2022

<b>DOM 13.</b>	<b>33. domegna ia por l'ann</b> <span style="float: right;"><i>beat Carl Lampert, Eugen</i></span> <b>De mondial dla poerté   domegna dla Caritas</b> <i>06:30 gran messa a Al Plan</i> <b>→ 09:30 corona dla comunité por † Jan Rigo, Alnei</b> <b>10:00 gran messa</b> por dōta la ploania <span style="float: right;"><b>→ oferta por la Caritas</b></span> <b>3. s.m. de sopoltōra</b> por † Jan Rigo, Alnei <b>s.m. d'aniversar</b> por † Irene Erlacher Pescoll, Plaza <b>s.m. de ringraziament</b> dla fam. Erich y Ludmilla Erardi, Tlea <b>s.m. por †† Maria Ellecosta ved. Erardi y Iachin Ellecosta</b> <b>14:00 funziun dal Bato de Lena Feichter</b>
<b>Lön 14.</b>	<i>Alberich, Veneranda</i> <b>07:45 s.m. dai scolari</b> por † Maria Willeit, d'Laronz (KVW) <b>s.m. por les Püres Armes</b>
<b>Ded 15.</b>	<i>Albert le Gran, Leopold, Artur, Ilona</i> <i>07:30 s.m. a Antermeia</i>
<b>Dem 16.</b>	<i>Margareta, Otmar, Edmund</i>
<b>Jöb 17.</b>	<i>Florinus da Matsch, Gertrud da Helfta, Hilda, Victoria</i> <i>07:30 s.m. a Rina</i> <b>19:30 devoziun a Gejú Crist</b> por s'arjigné ca ala festa de Crist Re
<b>Ven 18.</b>	<i>Segra dles basiliches de San Pire y San Paul, Roman</i> <i>07:30 s.m. a Al Plan</i>
<b>Sab 19.</b>	<i>Elisabet da Thüringen, Metilde</i> <b>07:30 s.m. do entenziun</b> por i colaoradus dai lifc <b>s.m. d'aniversar</b> por † Isidoro Pedevilla, Brach <i>18:00 s.m. prefestia a Al Plan</i>
<b>DOM 20.</b>	<b>GRAN FESTA DE CRIST RE - ultima domegna dal ann liturgich</b> <b>FESTA DE SANTA ZEZILIA -</b> <span style="float: right;"><i>Bernward, Korbinian, Edmund</i></span> <i>10:00 gran messa a Al Plan</i> <span style="float: right;"><b>offerta por la ploania</b></span> <b>→ 14:00 gran messa</b> en onú de S. Zezilia por dōta la ploania con <b>espi da festa</b> <b>s.m. d'aniversar</b> por † Jep Rovara, Plans <b>s.m. por † Vittoria Erlacher ved. Trebo, Blaje</b>
<i>ministronc:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>lönesc y sabeda:</b> Linda y Damian</li> <li>• <b>domegna:</b> Jacklyn y Andreas, Roman y Rafael</li> </ul>

<i>i recordun:</i>	Irene Erlacher Pescoll † 13.11.2015 Otto Paul Erlacher, <i>Bornech</i> † 15.11.2017 Signor Martin (Raimund) Mühlmann, <i>Wangen</i> † 16.11.2012 Heinrich Daporta, <i>Graz</i> † 17.11.2015 Erlinda Maria Rubatscher † 19.11.2016
--------------------	---



## Domegna dla Caritas "Kein Auskommen mit dem Einkommen"

L'energia elettrica, le gas, le scialdé, le patüc da mangé - döt é plü cer, por cotanc massa cer. Al n'é tres deplü co vá dala Caritas, deach'ai s'la veiga por i cosc massa alc y ne sá nia plü co ennant.

"Ci che jont davagna ne tleca gonot nia" é la rajun prinzipala dla campagna che la Caritas á envié ia en cösc ann por perié do spenores y sensibilisé la jont sot al tema "La meseria é plü dampró co che te ne mines".

Cösta campagna ven tignida l'edema dan y do la Domegna dla Caritas, ai 13 de november, che Papa Francesch á detlaré desco Domegna dla poerté.

Con l'aziun d'envit a ofrí y de sensibilizaziun ó la Caritas encorajé porsones te dificultés da chirí y perié do aiüt. Dal ater vers ven la popolaziun enviada da ester daverta y solidara defrunt ai debojügn dai atri.

Chi co ó sostegní la Caritas te so laur de aiüt a porsones tla meseria pó le fá con na oferta pa la gran messa de cösta domegna o ince con na spenora por banca denn dant "Caritas":

Raiffeisen Landesbank: IBAN: IT42 F0349311600000300200018

Südtiroler Sparkasse: IBAN: IT17 X0604511601000000110801

da „Sonntagsblatt“



### Segensgebet

*Herr, segne uns,  
lass uns dankbar sein,  
lass uns dich loben,  
solange wir leben,  
und mit den Gaben,  
die du uns gegeben,  
wollen wir tätig sein.*

*Herr, sende uns,  
lass uns dein Segen sein,  
lass uns versuchen,  
zu helfen, zu heilen  
und unser Leben  
wie das Brot zu teilen,  
lass uns ein Segen sein.*

Lothar Zenetti



### Preghiamo

Per tutte le persone che vivono nell'insicurezza e nel timore di cosa porterà loro il domani: infondi in loro la speranza che non saranno mai lasciati soli.

Per tutti coloro che vivono con fatica l'esperienza di dover chiedere aiuto materiale, psicologico o spirituale: fa che si sentano accolti nelle loro fragilità con rispetto e delicatezza.

Per tutti noi e per le nostre comunità: aiutaci a coltivare uno sguardo attento ai bisogni degli altri, un cuore pronto a rispondervi e sviluppa in noi la consapevolezza che siamo tutti bisognosi gli uni degli altri.

Per la Chiesa: perché, animata dal Tuo esempio, si faccia sempre portavoce delle necessità dei più piccoli, degli emarginati, dei poveri e tramite il suo operato sia esempio e speranza per tutti.

Signore, tu ami la vita, la vita piena ed abbondante, aiutaci a realizzarla nella fede, nella speranza e nella carità.

<https://caritas.bz.it>